

TONDEUSE À FLÉAUX À DÉPORT LATÉRAL POUR TRACTEUR

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Veuillez lire et comprendre le manuel du produit en entier avant l'assemblage
- Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer d'avoir reçu toutes les pièces
- Portez des lunettes et un équipement de protection pendant l'assemblage
- Ne retournez pas le produit au détaillant, qui ne peut pas traiter vos demandes.

Pièces manquantes ou questions sur l'assemblage ?

Veuillez appeler au 1-877-761-2819 ou écrire à : cs@tmgindustrial.com

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
La sécurité en tout temps	3
Transport sécuritaire de la machine	4
Autocollants de sécurité	4
INTRODUCTION	5
Utilisation du présent manuel	5
Terminologie	5
Assistance au propriétaire	5
SECTION 1 : ASSEMBLAGE ET MISE EN SERVICE	6
Exigences relatives au tracteur	6
Description de l'emballage	6
Guide d'installation	9
Installation de l'arbre de transmission	11
SECTION 2 : INSTRUCTIONS D'UTILISATION	11
Transport	11
Instructions de fauchage	12
Instructions d'utilisation	12
SECTION 3 : RÉGLAGES	12
Mise à niveau de la tondeuse	12
Réglage de la hauteur de coupe	12
Réglages de l'attelage 3 points	12
Tension de la courroie	13
SECTION 4 : ENTRETIEN ET LUBRIFICATION	13
Entretien	13
Remplacement des couteaux	13
Installation de la courroie trapézoïdale	13
Entreposage	14
Lubrification	14
SECTION 5 : SPÉCIFICATIONS ET CAPACITÉS	14
SECTION 6 : DÉPANNAGE	15
SECTION 7 : ANNEXE	15
Garantie	15
Couple de serrage des boulons	16
LISTE ÉCLATÉE DES PIÈCES	17

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La sécurité en tout temps

Lisez et comprenez attentivement les instructions de ce manuel avant l'utilisation. Reportez-vous aux « autocollants de sécurité » et lisez toutes les instructions qui s'y trouvent.

Ne permettez à personne d'utiliser cet équipement s'il n'a pas lu et compris ce manuel en entier et s'il n'a pas reçu une formation adéquate sur son utilisation sécuritaire.

1. L'opérateur doit connaître toutes les fonctions de l'appareil. Utilisez l'outil uniquement depuis le siège du conducteur.
2. Assurez-vous que tous les protecteurs et écrans sont en place et bien fixés avant d'utiliser l'outil.
3. Ne laissez pas le tracteur ou l'outil sans surveillance lorsque le moteur tourne.
4. Descendre d'un tracteur en mouvement peut causer des blessures graves, voire la mort.
5. Ne vous tenez pas entre le tracteur et l'outil pendant l'attelage.
6. Gardez les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces entraînées mécaniquement.
7. Portez des vêtements ajustés afin d'éviter qu'ils ne s'accrochent aux pièces mobiles.
8. Faites attention aux fils, aux arbres, etc. lorsque vous relevez l'outil. Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone de travail.
9. Un virage trop serré du tracteur peut faire chevaucher l'outil sur les roues, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages à l'équipement.

Repérez le symbole d'alerte de sécurité

Le SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ indique un risque potentiel pour la sécurité des personnes; des précautions supplémentaires s'imposent. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez vigilant et lisez attentivement le message qui suit. Outre la conception et la configuration de l'équipement, la maîtrise des risques et la prévention des accidents dépendent de la vigilance, de l'attention, de la prudence et de la formation adéquate du personnel qui participe à l'utilisation, au transport, à l'entretien et à l'entreposage de l'équipement.

Soyez attentif aux mots-indicateurs

Un mot-indicateur désigne un degré ou un niveau de gravité du danger. Les mots-indicateurs sont les suivants :



DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. Ce mot-indicateur est réservé aux situations les plus extrêmes, généralement pour les composants de machine qui, pour des raisons fonctionnelles, ne peuvent pas être protégés.



AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves, y compris les dangers exposés lorsque des protecteurs sont retirés. Il peut aussi servir à mettre en garde contre des pratiques dangereuses.



ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Il peut aussi servir à mettre en garde contre des pratiques dangereuses.

Pour votre protection

Lisez et comprenez attentivement la section « autocollants de sécurité » et lisez toutes les instructions qui s'y trouvent.

Arrêt et entreposage

Abaissez la machine au sol, mettez le tracteur au point mort ou en position de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

Dételez et entreposez les outils dans un endroit où les enfants ne jouent habituellement pas. Calez l'outil à l'aide de blocs et de supports.

Utilisez les feux et dispositifs de sécurité

Les tracteurs à déplacement lent, les machines automotrices et les outils remorqués peuvent représenter un danger sur les routes publiques. Ils sont difficiles à voir, surtout la nuit.

L'utilisation de feux d'avertissement clignotants et de clignotants de direction est recommandée sur les routes publiques.

Utilisez les feux et dispositifs fournis avec l'outil.

Transport sécuritaire de la machine

1. Respectez les lois provinciales et locales.
2. La vitesse maximale de transport de l'outil est de 20 mi/h. Ne la dépassez pas. Ne roulez jamais à une vitesse qui ne permet pas de maîtriser adéquatement la direction et l'arrêt. Certains terrains accidentés exigent une vitesse plus lente.
3. Un freinage brusque peut faire dévier ou renverser une charge remorquée. Réduisez la vitesse si la charge remorquée n'est pas munie de freins.
4. **IMPORTANT** : Ne remorquez pas une charge de plus du tiers du poids du tracteur.

Interdisez à toute personne de monter sur la machine.

Les passagers gênent la vue de l'opérateur et risquent d'être frappés par des objets ou projetés hors de la machine.

Ne laissez jamais les enfants utiliser l'équipement.

Pratiquez un entretien sécuritaire

1. Comprenez la procédure avant de commencer le travail. Utilisez les outils et l'équipement appropriés. Reportez-vous au manuel
2. de l'utilisateur pour obtenir des renseignements supplémentaires.
3. Travaillez dans un endroit propre et sec.
4. Abaissez l'outil au sol, mettez le tracteur au point mort ou en position de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé avant tout entretien.
5. Laissez l'outil refroidir complètement.
6. Ne graissez pas et n'huilez pas l'outil pendant qu'il fonctionne.
7. Inspectez toutes les pièces. Assurez-vous qu'elles sont en bon état et bien installées.
8. Éliminez les accumulations de graisse, d'huile ou de débris.
9. Retirez tous les outils et les pièces inutilisées de l'outil avant de l'utiliser.
10. Préparez-vous aux situations d'urgence
11. Soyez prêt en cas d'incendie.
12. Gardez à portée de main une trousse de premiers soins et un extincteur.
13. Gardez près du téléphone les numéros d'urgence du médecin, de l'ambulance, de l'hôpital et du service d'incendie.

Portez de l'équipement de protection

1. Portez des vêtements et de l'équipement de protection.
2. Portez des vêtements et de l'équipement adaptés au travail. Évitez les vêtements amples.
3. Une exposition prolongée à un bruit intense peut causer une déficience ou une perte auditive. Portez une protection auditive appropriée, comme des cache-oreilles ou des bouchons d'oreilles.
4. L'utilisation sécuritaire de l'équipement exige l'entière attention de l'opérateur. Évitez de porter des écouteurs ou un casque radio pendant l'utilisation de la machinerie.

Évitez les risques liés aux fluides à haute pression

1. Un fluide sous pression qui s'échappe peut pénétrer sous la peau et causer des blessures graves.
2. Évitez ce danger en relâchant la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques.
3. Utilisez un morceau de papier ou de carton, et non une partie du corps, pour vérifier la présence de fuites. Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez sur des systèmes hydrauliques.
4. En cas d'accident, consultez immédiatement un médecin. Tout fluide injecté sous la peau doit être traité dans les heures qui suivent, faute de quoi la gangrène peut s'installer.

Autocollants de sécurité

Votre tondeuse à fléaux est livrée avec tous les autocollants de sécurité en place. Ils ont été conçus pour vous aider à utiliser votre outil en toute sécurité. Lisez et suivez leurs directives.

1. Gardez tous les autocollants de sécurité propres et lisibles.
2. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant. Pour commander de nouveaux autocollants, adressez-vous au détaillant TMG le plus proche ou visitez notre localisateur de détaillants à TMG.com.

3. Certains équipements neufs installés lors d'une réparation exigent que des autocollants de sécurité soient apposés sur la pièce remplacée, comme le précise TMG. Lorsque vous commandez de nouvelles pièces, assurez-vous que les autocollants de sécurité appropriés sont inclus dans la demande.
4. Reportez-vous à cette section pour connaître l'emplacement approprié des autocollants. Pour installer de nouveaux autocollants :
 - a. Nettoyez la zone où l'autocollant sera apposé.
 - b. Vaporisez de l'eau savonneuse sur la surface où l'autocollant sera apposé.
 - c. Décollez le support de l'autocollant. Appuyez fermement sur la surface.
 - d. Chassez les bulles d'air avec le bord d'une carte de crédit.

Autocollants de sécurité



Introduction

TMG vous souhaite la bienvenue parmi la famille grandissante des propriétaires de nos nouveaux produits. Cet outil a été conçu avec soin et fabriqué par des ouvriers qualifiés à partir de matériaux de qualité. Un assemblage adéquat, un entretien régulier et des pratiques d'utilisation sécuritaires vous permettront de profiter de la machine pendant de nombreuses années.

Les tondeuses à fléaux sont conçues pour un attelage trois points de catégorie 1 ou un système d'attelage rapide. Ces tondeuses à fléaux à barre fixe conviennent au défrichage, au nivellement, à la finition et au remblayage dans les parcs d'engraissement, les manèges extérieurs, les chantiers et pour l'entretien des chemins de ferme, des chemins de ranch et des routes.

Utilisation du présent manuel

1. Ce manuel de l'utilisateur vous familiarise avec la sécurité, l'assemblage, l'utilisation, les réglages, le dépannage et l'entretien. Lisez-le et suivez les recommandations afin d'assurer un fonctionnement sûr et efficace.
2. Les renseignements contenus dans ce manuel étaient à jour au moment de l'impression. Certaines pièces peuvent être légèrement modifiées afin d'optimiser le rendement.
3. Pour commander un nouveau manuel de l'utilisateur ou un catalogue de pièces, communiquez avec votre détaillant autorisé. Celui-ci peut aussi imprimer les manuels à partir du Centre de service et de soutien TMG.

Terminologie

Sauf indication contraire, les termes « droite » et « gauche » utilisés dans ce manuel sont déterminés en regardant dans le sens de déplacement de la machine en fonctionnement.

Remarque : Renseignement particulier dont l'opérateur doit tenir compte avant de poursuivre.

Important : Renseignement particulier lié au sujet qui précède. Il doit être lu et pris en compte avant de poursuivre.

Assistance au propriétaire

La carte d'enregistrement de la garantie doit être remplie par le détaillant au moment de l'achat. Ces renseignements sont nécessaires pour vous offrir un service à la clientèle de qualité. Si vous avez besoin de service à la clientèle ou de pièces de rechange, communiquez avec un détaillant. Un détaillant dispose du personnel formé, des pièces de rechange et de l'équipement nécessaires pour entretenir la machine.

Les pièces de votre machine ont été spécialement conçues et ne doivent être remplacées que par des pièces d'origine.

Plaque du numéro de série

Pour un service rapide, indiquez toujours le numéro de série et le numéro de modèle lorsque vous commandez des pièces auprès de votre détaillant. Veillez aussi à les inclure dans toute correspondance.

Section 1 : Assemblage et mise en service

Exigences relatives au tracteur

Cette tondeuse est conçue pour un attelage 3 points de catégorie 1. La puissance du tracteur à la prise de force (PDF) ne doit pas dépasser 50 HP.

Description de l'emballage

Retrait et vérification

Retirez l'emballage et vérifiez que le matériel est complet et exempt de défauts.

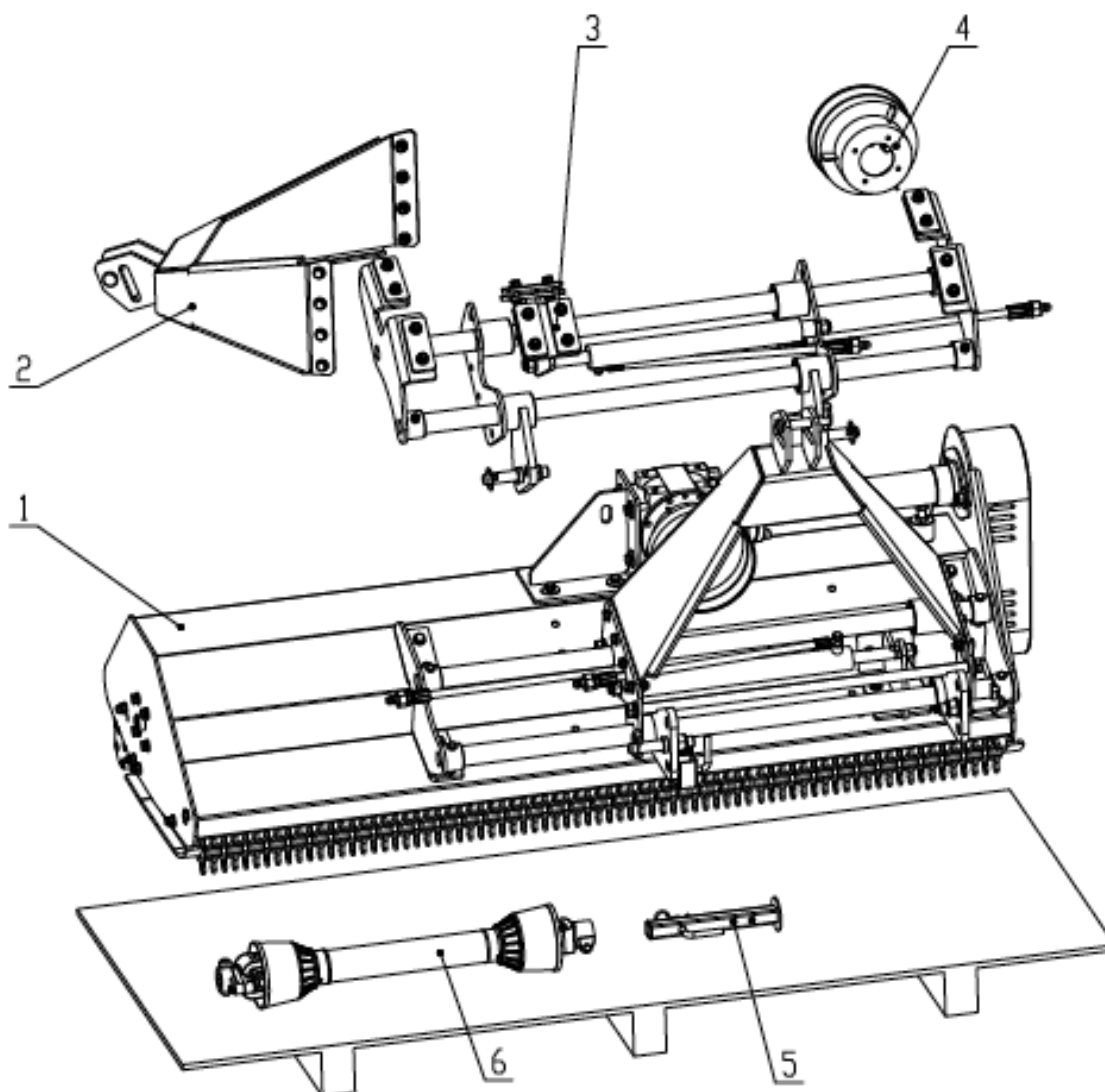


FIGURE 1 : Tondeuse et accessoires dans l'emballage

Liste d'emballage

La liste d'emballage détaillée figure dans le tableau suivant.

Article	Description	QTÉ	Type d'emballage
1	Corps principal de la tondeuse	1	Aucun
2	Support d'attelage soudé et accessoires	1	Pellicule à bulles
3	Déplacement latéral et accessoires	1	Pellicule à bulles
4	Couvercle de la PDF et accessoires	1	Pellicule à bulles
5	Sous-ensemble du râteau	1	Pellicule à bulles
6	Arbre de transmission	1	Aucun

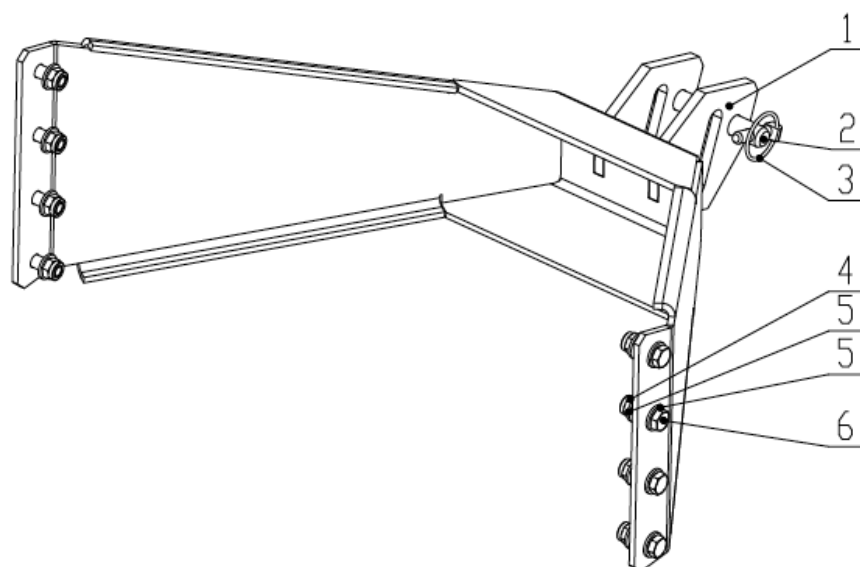


FIGURE 2 : Support d'attelage soudé et accessoires

Article	Description	QTÉ
1	Support d'attelage soudé	1
2	Axe d'attelage supérieur	1
3	Goupille de verrouillage de sécurité	1
4	Écrou autobloquant M12	8
5	Rondelle plate 12	8
6	Boulon M12x35	16

Description détaillée du sous-ensemble de déplacement latéral et de ses accessoires

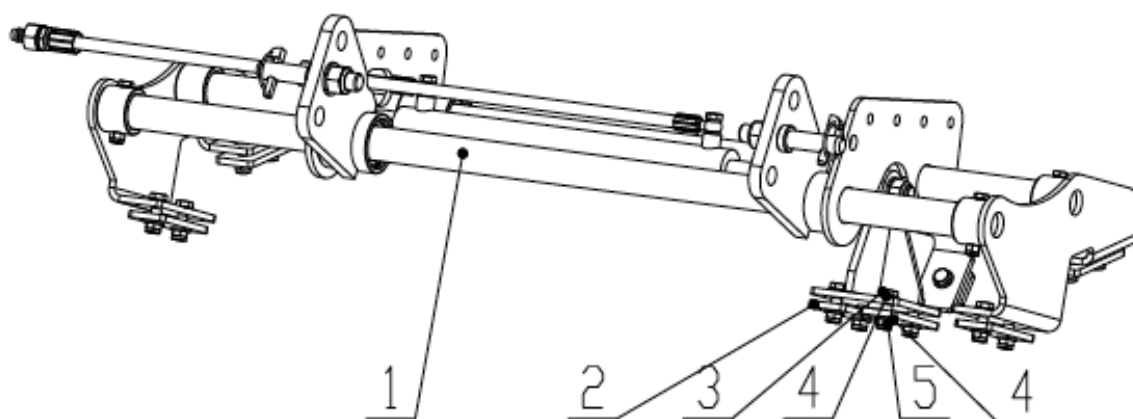


FIGURE 3 : Sous-ensemble de déplacement latéral et accessoires

Article	Description	QTÉ
1	Sous-ensemble de déplacement latéral	1
2	Plaque d'appui	7
3	Boulon M12x40	14
4	Rondelle plate 12	28
5	Écrou autobloquant M12	14

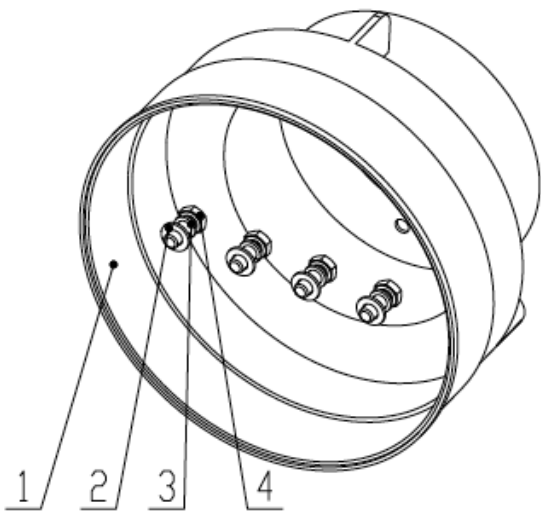


FIGURE 4 : Couvercle de protection de la prise de force et accessoires

Article	Description	QTÉ
1	Couvercle de protection de la prise de force	1
2	Rondelle plate 8	4
3	Rondelle élastique 8	4
4	Boulon M8x20	4

Description détaillée du sous-ensemble du râteau

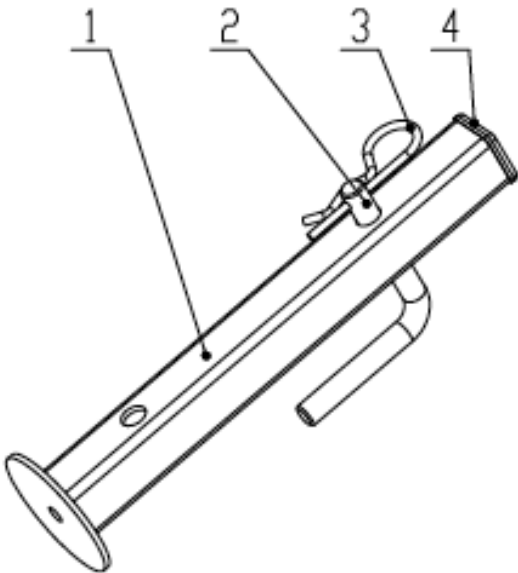


FIGURE 5 : Sous-ensemble du râteau

Article	Description	QTÉ
1	Râteau soudé	1
2	Axe du râteau	1
3	Goupille R	1
4	Bouchon en plastique	1

Guide d'installation

1. Ce guide vous aidera à terminer facilement l'assemblage final de votre nouvelle tondeuse.

Outils requis

Clé à cliquet de 1/2 po avec douille de 19 mm

Clé plate 17-19

Clé à douille en T de 13 mm

2. Installation

Étape 1 : Installation du sous-ensemble du râteau

Retirez l'emballage du sous-ensemble du râteau, puis sortez la goupille R du sous-ensemble ainsi que l'axe du râteau.

Insérez le râteau soudé dans le tube du panneau du capot avec l'axe du râteau, puis insérez la goupille R dans le trou de l'axe du râteau.

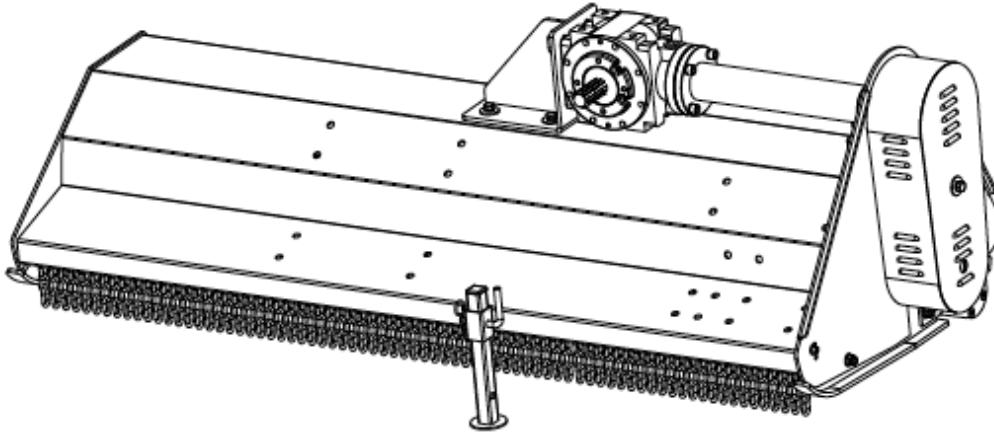


FIGURE 6 : Installation du sous-ensemble du râteau

Étape 2 : Installation du sous-ensemble de déplacement latéral et des accessoires

Retirez l'emballage du sous-ensemble de déplacement latéral et des accessoires.

Utilisez 14 boulons M12x40, 28 rondelles plates 12, 14 écrous autobloquants M12 et 7 plaques d'appui pour fixer le sous-ensemble de déplacement latéral sur le panneau du capot.

Serrez complètement les écrous autobloquants.

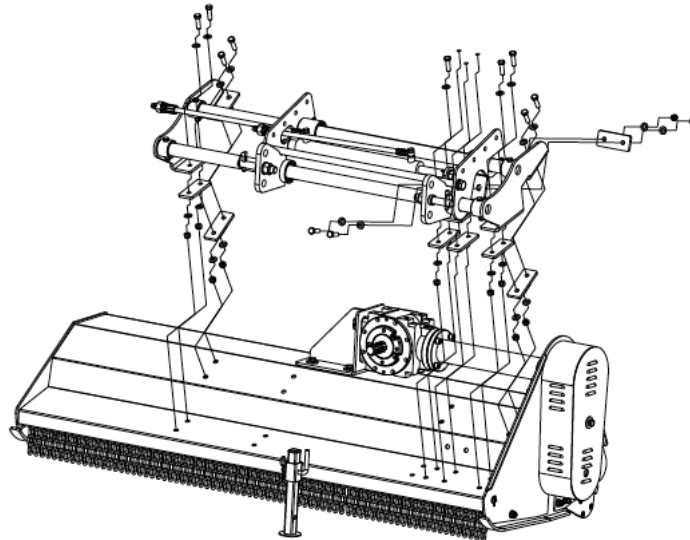


FIGURE 7 : Installation du sous-ensemble de déplacement latéral et des accessoires

Étape 3 : Installation du support d'attelage soudé et des accessoires

Retirez l'emballage du support d'attelage soudé et des accessoires.

Utilisez 8 boulons M12x40, 8 rondelles plates 12 et 4 écrous autobloquants M12 pour fixer le support d'attelage soudé au sous-ensemble de déplacement latéral du panneau du capot.

Serrez complètement les écrous autobloquants.

Remarque : Si l'écart illustré à la figure 9 ne respecte pas les exigences d'installation du support d'attelage soudé, retirez simplement le tuyau d'entrée d'huile et le tuyau de sortie d'huile afin de relâcher la pression dans le vérin. Il sera alors plus facile d'ajuster l'écart. Remettez ces tuyaux d'huile en place une fois le support d'attelage soudé installé.

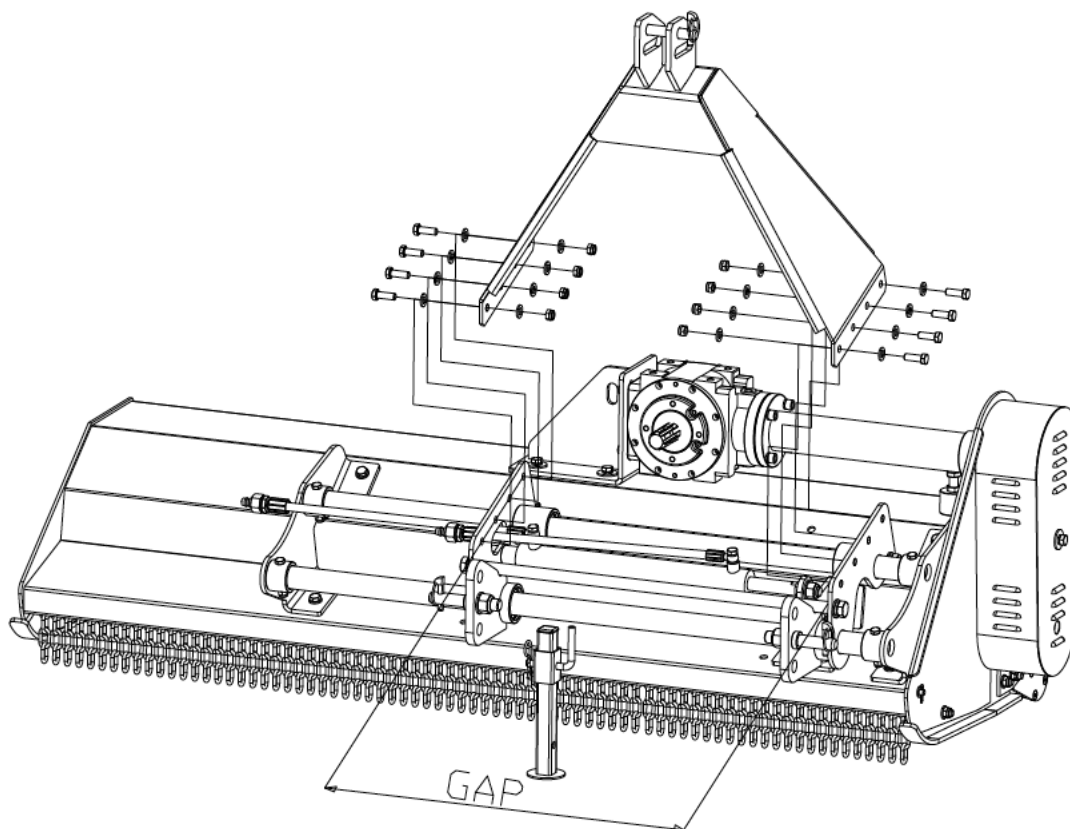


FIGURE 8 : Installation du support d'attelage soudé et des accessoires

Étape 4 : Installation du couvercle de protection de la prise de force et des accessoires

Retirez l'emballage du couvercle de protection de la prise de force et des accessoires.

Utilisez 4 boulons M8x20, 4 rondelles plates 8 et 4 rondelles élastiques 8 pour fixer le couvercle de protection de la prise de force au boîtier d'engrenages.

Serrez complètement les boulons.



AVERTISSEMENT

Avant l'utilisation, remplissez l'article 1 de la figure 9 avec la quantité appropriée d'huile pour engrenages.

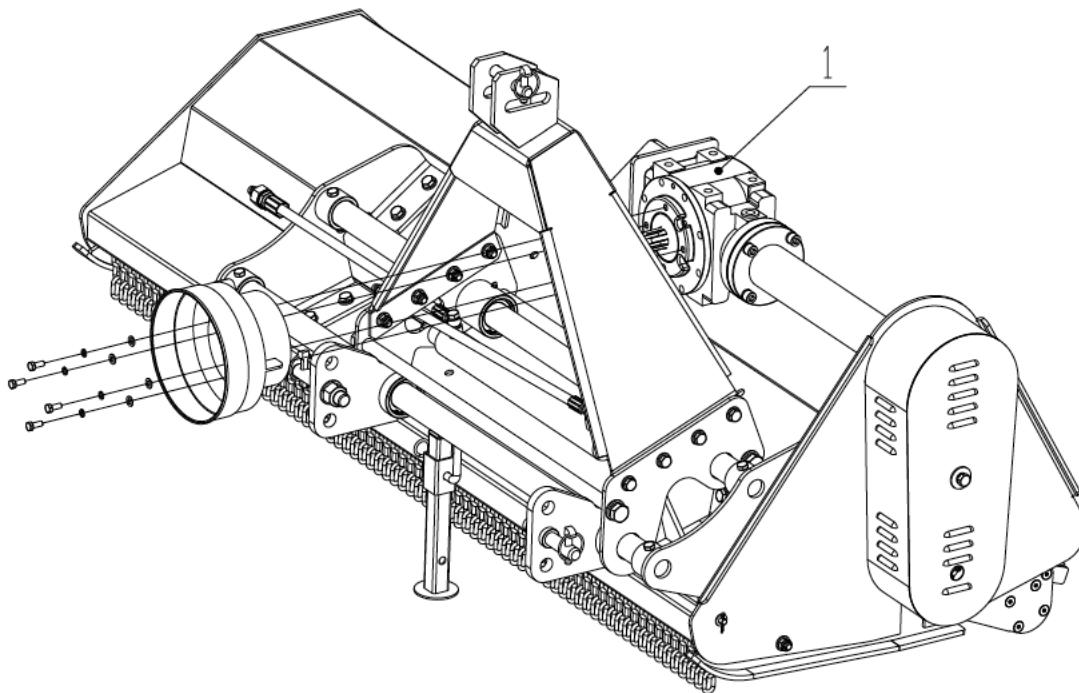


FIGURE 9 : Installation du couvercle de la PDF et des accessoires

Attelage au tracteur

1. Assurez-vous que la barre d'attelage du tracteur ne gênera pas. Avancez-la ou retirez-la au besoin. Vérifiez aussi le dégagement de la barre d'attelage lors du premier relevage de l'appareil.
2. Alignez les bras de relevage inférieurs du tracteur avec les chapes d'attelage de la tondeuse. Insérez les axes d'attelage inférieurs dans les rotules inférieures, puis posez les goupilles de retenue.
3. Fixez la bielle supérieure du tracteur à l'attelage flottant supérieur de la tondeuse avec l'axe fourni. Immobilisez-la avec la goupille de verrouillage.
4. Réglez la bielle supérieure du tracteur (rallongez-la ou raccourcissez-la) afin que l'axe d'attelage supérieur se trouve à la verticale des axes inférieurs, ou légèrement derrière, pour permettre à la tondeuse de flotter. La tondeuse doit fonctionner avec l'arrière 15 degrés plus bas que l'avant.

Installation de l'arbre de transmission

1. Glissez l'extrémité de l'arbre de transmission munie du cône de sécurité prolongé sur l'arbre cannelé du boîtier d'engrenages, puis fixez-la avec le dispositif de retenue.
2. Glissez l'arbre de transmission sur l'arbre cannelé de la prise de force du tracteur, puis verrouillez-le avec le dispositif de verrouillage de l'arbre de transmission.
3. Déplacez ensuite l'arbre de transmission d'avant en arrière pour vous assurer qu'il est solidement fixé à l'arbre de prise de force du tracteur et au boîtier d'engrenages de la tondeuse.
4. Fixez la chaîne du protecteur de l'arbre de transmission à l'un des renforts d'attelage supérieurs afin d'empêcher le protecteur de tourner.
5. Si l'arbre de transmission doit être raccourci :
 - a. Placez les deux demi-arbres côte à côte dans leur position de travail la plus courte et marquez-les.
 - b. Raccourcissez également les tubes de protection intérieur et extérieur.
 - c. Raccourcissez les profilés coulissants intérieur et extérieur de la même longueur que les tubes de protection.
 - d. Chevauchement d'au moins la moitié de la longueur de chaque tube.
 - e. Arrondissez toutes les arêtes vives et ébavurez. Graissez les profilés coulissants.



ATTENTION

Le protecteur de prise de force du tracteur et tous les protecteurs de la tondeuse doivent toujours être en place pendant l'utilisation!

Section 2 : Instructions d'utilisation

Transport

REMARQUE : Désengagez toujours la prise de force avant de relever la tondeuse en position de transport.

1. Lorsque vous relevez la tondeuse en position de transport, assurez-vous que l'arbre de transmission ne touche ni le tracteur ni la tondeuse. Réglez la hauteur de levage de l'attelage 3 points du tracteur afin que l'arbre de transmission ne touche pas le carter de la tondeuse en position complètement relevée.
2. Réduisez la vitesse d'avancement du tracteur dans les virages et prévoyez un dégagement suffisant pour que la tondeuse ne heurte pas des obstacles comme des bâtiments, des arbres ou des clôtures.
3. Choisissez une vitesse de déplacement sécuritaire lors du transport d'une zone à une autre. Sur la route, circulez de manière à permettre aux véhicules plus rapides de vous dépasser en toute sécurité.
4. Sur un terrain accidenté ou vallonné, passez à un rapport inférieur.



ATTENTION

Sur les routes publiques, de jour comme de nuit, utilisez les feux et dispositifs accessoires afin d'avertir adéquatement les conducteurs des autres véhicules. Respectez toutes les lois fédérales, provinciales et locales.

Instructions de fauchage

1. Débarrassez la zone à tondre des objets et débris que les couteaux pourraient ramasser et projeter.
2. L'herbe se coupe mieux lorsqu'elle est sèche. La tonte d'herbe humide peut obstruer la tondeuse et laisser des amas d'herbe derrière celle-ci.
3. Tondez fréquemment, car les résidus de coupe plus courts se décomposent plus rapidement.
4. Si l'herbe est très haute, il est préférable de relever la hauteur de coupe et de tondre la zone, puis d'abaisser la hauteur de coupe et de tondre une deuxième fois à la hauteur désirée.

Instructions d'utilisation

Un entretien et des réglages adéquats prolongent la durée de vie de toute machine. Une inspection soigneuse et méthodique de la tondeuse permet d'éviter des travaux d'entretien coûteux, des pertes de temps et des réparations.

Avant de commencer à tondre, effectuez les vérifications suivantes :

1. Vérifiez le niveau d'huile du boîtier d'engrenages.
2. Vérifiez que tous les bouchons du boîtier d'engrenages ont été remis en place et correctement serrés.
3. Assurez-vous que tous les couteaux, boulons et écrous de la tondeuse sont bien serrés.
4. Assurez-vous que tous les protecteurs et écrans sont en place et bien fixés.
5. Graissez l'arbre de transmission et tous les autres graisseurs.
6. Débarrassez la zone à tondre des pierres, des branches et des autres corps étrangers.
7. Abaissez la tondeuse au sol. Réglez l'accélérateur du tracteur à environ 1/4 d'ouverture. Engagez la prise de force pour mettre les couteaux en rotation.
8. Utilisez un tracteur dont la prise de force tourne à 540 tr/min.
9. Commencez à tondre à faible vitesse d'avancement, puis augmentez graduellement jusqu'à la vitesse désirée en maintenant la prise de force à 540 tr/min.
10. Les couteaux coupent mieux à une vitesse de lame élevée qu'à régime réduit.
11. Après les 50 premiers pieds de tonte, arrêtez-vous et vérifiez que la tondeuse est correctement réglée.
12. N'effectuez pas de virages serrés et ne reculez pas lorsque la tondeuse est au sol.
13. N'engagez pas la prise de force lorsque la tondeuse est complètement relevée ni à plein régime.

Section 3 : Réglages

Mise à niveau de la tondeuse

REMARQUE : Le tracteur et la tondeuse doivent se trouver sur un sol de niveau.

La mise à niveau s'effectue au moyen des bras de l'attelage 3 points et de la bielle centrale du tracteur.

Réglage de la hauteur de coupe

La hauteur de coupe de la machine dépend de la position du rouleau arrière.

1. Retirez les boulons qui fixent le rouleau de chaque côté.
2. Relevez ou abaissez les deux côtés du rouleau de la même mesure.
3. Remettez les boulons en place et resserrez-les.

Réglages de l'attelage 3 points

Le système d'attelage 3 points est conçu pour permettre un flottement d'avant en arrière sur terrain inégal. Réglez la

bielle centrale supérieure du tracteur de façon que l'axe d'attelage supérieur se trouve à la verticale des axes d'attelage inférieurs ou légèrement derrière. La tondeuse doit fonctionner avec l'arrière 15 degrés plus bas que l'avant.

L'attelage peut aussi être réglé latéralement au moyen de la poignée de réglage. Tournez la poignée jusqu'à obtenir la position désirée.



ATTENTION

Serrez le frein de stationnement, arrêtez le tracteur, retirez la clé et désengagez la prise de force avant tout réglage de hauteur!

Tension de la courroie



ATTENTION

Le système d'entraînement par courroie est sous tension de ressort; soyez prudent afin d'éviter les blessures!

Vérifiez la tension de la courroie après les 20 premières heures d'utilisation, puis toutes les 40 heures.

1. Réglez la tension de la courroie au moyen du boulon de tension. Tournez le boulon jusqu'à obtenir la tension voulue. Lorsque la courroie est correctement tendue, réglez le boîtier d'engrenages de sorte que sa rallonge soit droite (parallèle) à la tondeuse à fléaux. Desserrez les boulons au bas du boîtier d'engrenages, puis déplacez celui-ci jusqu'à ce que la rallonge soit bien alignée.
2. Une tension excessive de la courroie peut provoquer la défaillance prématurée de la courroie et des composants d'entraînement.



ATTENTION

Une tension excessive de la courroie peut provoquer la défaillance prématurée de la courroie et des composants d'entraînement. Elle peut aussi présenter un risque pour l'opérateur ou les personnes à proximité.

Section 4 : Entretien et lubrification

Entretien

Un entretien et des réglages adéquats prolongent la durée de vie de tout outil agricole. Une inspection soigneuse et méthodique permet d'éviter des travaux d'entretien coûteux, des pertes de temps et des réparations.



ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, effectuez chaque opération d'entretien avec la prise de force du tracteur désengagée, la tondeuse complètement abaissée au sol, le moteur du tracteur arrêté et la clé de contact retirée.

1. Après avoir utilisé la tondeuse pendant plusieurs heures, vérifiez le serrage de tous les boulons et la tension de la courroie d'entraînement.
2. Remplacez tout autocollant de sécurité usé, endommagé ou illisible par un autocollant neuf obtenu auprès du détaillant.

Remplacement des couteaux

IMPORTANT : Assurez-vous que le couteau a la même longueur que les autres couteaux de la tondeuse afin de maintenir l'équilibre de rotation du rotor.

1. Retirez le boulon et l'écrou.
2. Retirez l'ancien couteau.
3. Installez le nouveau couteau avec le boulon existant.
4. Fixez-le avec l'écrou.

Installation de la courroie trapézoïdale



ATTENTION

Le système d'entraînement par courroie est sous tension de ressort; soyez prudent afin d'éviter les blessures!

1. Retirez le garde-boue du protecteur de courroie et le couvercle de courroie.
2. Relâchez la tension de la courroie en desserrant le boulon de tension jusqu'à ce que la courroie puisse être retirée.
3. Une fois la tension relâchée, retirez l'ancienne courroie des poulies.
4. Serrez le boulon de tension de la courroie.

5. Réinstallez le protecteur de courroie et son garde-boue.

Entreposage

À la fin de la saison de travail ou lorsque la tondeuse ne sera pas utilisée pendant une longue période, il est recommandé de nettoyer la saleté et la graisse qui ont pu s'accumuler sur la tondeuse et sur toutes les pièces mobiles.

1. Nettoyez au besoin.
2. Vérifiez l'usure des couteaux et remplacez-les au besoin.
3. Recherchez les pièces desserrées, endommagées ou usées; réglez-les ou remplacez-les au besoin.
4. Si possible, entreposez la machine à l'intérieur afin d'en prolonger la durée de vie.
5. Repeignez les zones où la peinture est usée ou égratignée afin de prévenir la rouille.
6. Remplacez tous les autocollants endommagés ou manquants.

Lubrification

Joint universels de l'arbre de transmission

Type de lubrifiant : graisse multiusage



Roulement du rouleau (aux deux extrémités)

Type de lubrifiant : graisse multiusage



Roulement du rotor de coupe (aux deux extrémités)

Type de lubrifiant : graisse multiusage

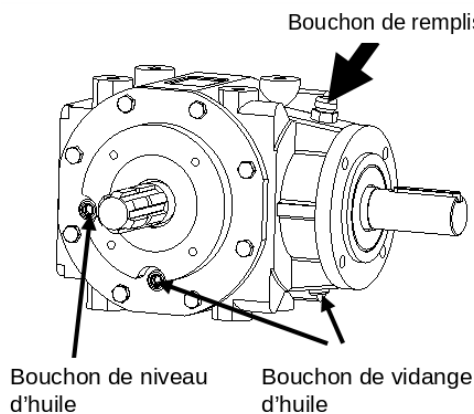


Boîtier d'engrenages

Type de lubrifiant : huile pour engrenages SAE 90W.



Vérifiez le niveau d'huile du boîtier d'engrenages par le bouchon.



Vérifiez le niveau d'huile du boîtier d'engrenages en retirant le bouchon situé du côté droit.

L'huile doit atteindre le bas de l'orifice du bouchon. Au besoin, ajoutez de l'huile en retirant le bouchon de remplissage supérieur et le bouchon latéral. Ajoutez de l'huile jusqu'à ce qu'elle s'écoule par l'orifice latéral. Ne remplissez pas excessivement!

AVERTISSEMENT : Un niveau d'huile trop élevé ou trop bas peut gripper ou endommager le boîtier d'engrenages et tordre l'arbre de transmission.

IMPORTANT :

Les boîtiers d'engrenages sont expédiés sans huile. L'huile pour engrenages doit être ajoutée avant la première utilisation.

La tondeuse doit être de niveau lors de la vérification de l'huile du boîtier d'engrenages!

Profilés de l'arbre de transmission

Type de lubrifiant : graisse multiusage



Section 5 : Spécifications et capacités

Spécifications des tondeuses de la série TMG-TFMS			
MODÈLE	TMG-TFMS50	TMG-TFMS60	TMG-TFMS72
POIDS DE LA STRUCTURE	300kg	330kg	370kg
LARGEUR DE COUPE	1250mm	1550mm	1850mm
DÉPLACEMENT LATÉRAL	350mm		
NOMBRE DE LAMES	20 marteaux de fléau	24 marteaux de fléau	32 marteaux de fléau
VITESSE DE LA PDF	540r/min	540r/min	540r/min
PUISSANCE REQUISE	30-60hp	30-60hp	30-60hp

Section 6 : Dépannage

Problème	Solution
N'essayez pas de nettoyer la zone d'éjection arrière lorsque la tondeuse fonctionne. Des blessures corporelles peuvent en résulter!	
Courroie qui patine	Débloquez et nettoyez le carter de la tondeuse.
	Retirez les protecteurs de courroie et nettoyez les poulies.
	Remplacez la courroie.
	Tondez à plein régime (PDF à 540 tr/min); vérifiez la PDF et le moteur.
Zones d'herbe non coupée	Passez à un rapport inférieur.
	Tendez les courroies.
	Remplacez les couteaux manquants.
	Remplacez les couteaux.
Vibrations excessives	Remplacez la courroie d'entraînement.
	Remplacez ou alignez les poulies.
	Retirez les protecteurs et nettoyez les débris autour de la courroie.
Boîtier d'engrenages bruyant	Vérifiez le niveau de lubrifiant.
Scalpage du gazon	Augmentez la hauteur de coupe en réglant le rouleau.
	Changez le parcours de tonte.
	Réduisez la vitesse dans les virages.
Coupe inégale	Passez à un rapport inférieur.
	Mettez la tondeuse de niveau.
	Remplacez les couteaux manquants.
Le moteur du tracteur peine sous la charge	Tondez à plein régime (prise de force à 540 tr/min).
	Passez à un rapport inférieur.
	Nettoyez la tondeuse.

Section 7 : Annexe

Garantie

TMG garantit à l'acheteur initial que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication à compter de la date d'achat par l'utilisateur final, selon le calendrier ci-dessous, lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination, dans des conditions normales d'utilisation et à des fins personnelles.

Machine complète et arbre de transmission : un an.

Lames et courroies : considérées comme des pièces d'usure.

La présente garantie se limite au remplacement par le fabricant de toute pièce défectueuse et à l'installation de cette pièce de remplacement par le détaillant. Elle ne couvre pas les pièces d'usure courante telles que les lames, les courroies, les dents, etc. TMG se réserve le droit d'inspecter tout équipement ou toute pièce présumée défectueuse quant aux matériaux ou à la fabrication.

La présente garantie ne s'applique pas aux pièces ou produits qui, de l'avis de TMG, ont été mal utilisés, endommagés par accident ou par manque d'entretien normal, réparés ou modifiés d'une manière qui nuit à leur rendement ou à leur fiabilité, ou utilisés à des fins pour lesquelles le produit n'a pas été conçu. L'usage abusif comprend aussi expressément le défaut de maintenir adéquatement les niveaux d'huile, les points de graissage et les arbres de transmission.

Toute réclamation au titre de la présente garantie doit être présentée au détaillant ayant vendu le produit à l'origine, et tout règlement de garantie doit être effectué par l'entremise de ce détaillant. TMG se réserve le droit de modifier les matériaux ou la conception du produit en tout temps et sans préavis.

La présente garantie ne doit pas être interprétée comme rendant TMG responsable de dommages de quelque nature que ce soit, directs, indirects ou éventuels, aux biens. De plus, TMG ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de toute cause indépendante de sa volonté raisonnable. La présente garantie ne couvre pas les pertes de récoltes, les dépenses ou pertes liées à la main-d'œuvre, aux fournitures, à la location de machines ou à toute autre cause.

Aucune autre garantie de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite, n'est accordée relativement à cette vente; toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier qui dépasserait les obligations énoncées dans la présente garantie écrite est par la présente refusée et exclue de cette vente.

Couple de serrage des boulons

Les tableaux ci-dessous indiquent les couples de serrage appropriés pour divers boulons et vis d'assemblage. Serrez tous les boulons au couple indiqué, sauf indication contraire. Vérifiez périodiquement le serrage des boulons en vous servant du tableau comme guide. Remplacez la quincaillerie par des boulons de même résistance.

SPÉCIFICATIONS DE COUPLE – UNITÉS IMPÉRIALES

Diamètre du boulon	Couple de serrage					
	SAE 2		SAE 5		SAE 8	
	N·m	lb-pi	N·m	lb-pi	N·m	lb-pi
1/4"	8	6	12	9	17	12
5/16"	13	10	25	19	36	27
3/8"	27	20	45	33	63	45
7/16"	41	30	72	53	100	75
1/2"	61	45	110	80	155	115
9/16"	95	60	155	115	200	165
5/8"	128	95	215	160	305	220
3/4"	225	165	390	290	540	400
7/8"	230	170	570	420	880	650

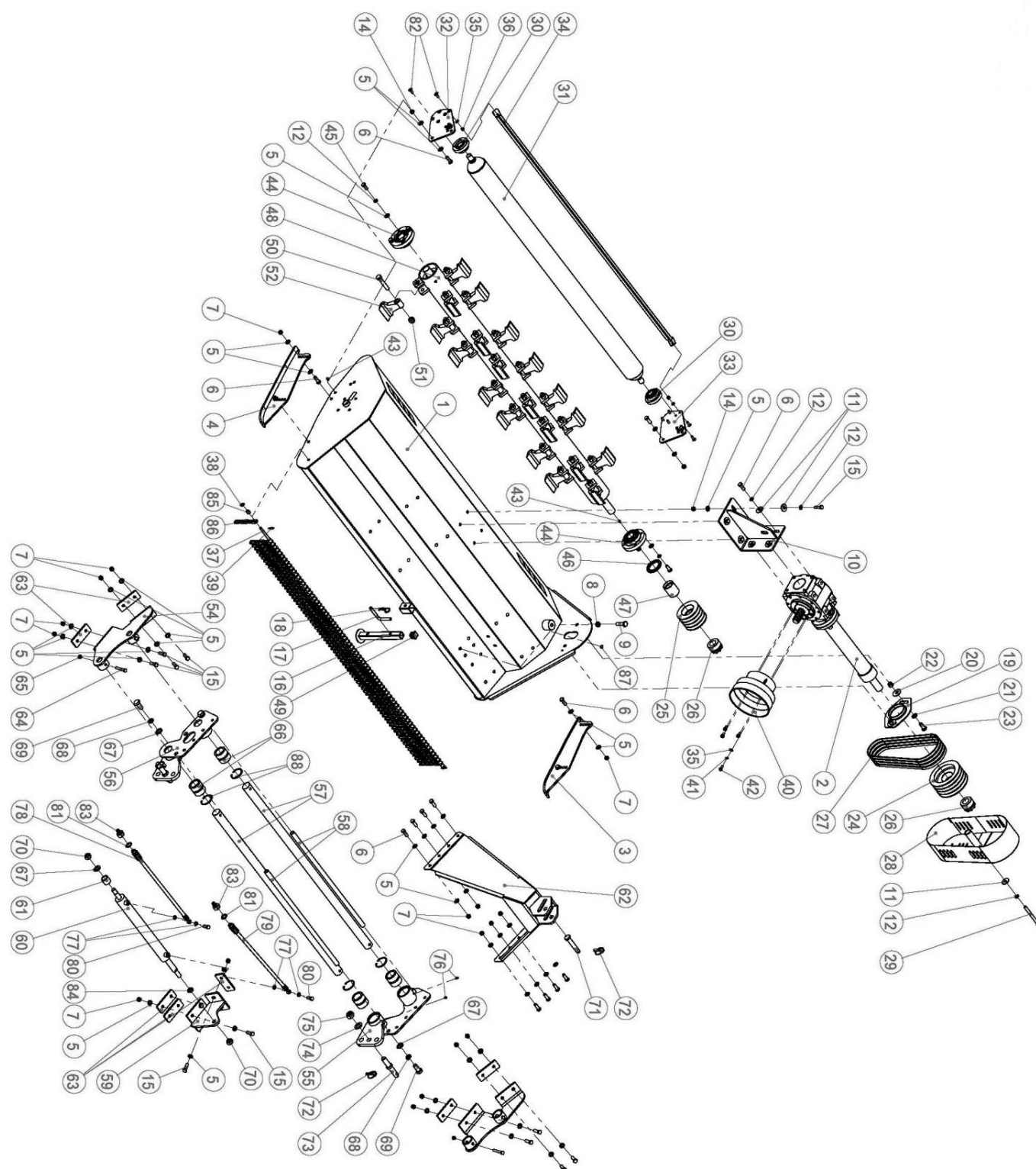
SPÉCIFICATIONS DE COUPLE – UNITÉS MÉTRIQUES

Diamètre du boulon	Couple de serrage			
	8.8		10.9	
	N·m	lb-pi	N·m	lb-pi
M3	0,5	0,4	1,8	1,3
M4	3	2,2	4,5	3,3
M5	6	4	9	7
M6	10	7	15	11
M8	25	18	35	26
M10	50	37	70	52
M12	90	66	125	92
M14	140	103	200	148
M16	225	166	310	229
M20	435	321	610	450
M24	750	553	1050	744
M30	1495	1103	2100	1550
M36	2600	1917	3675	2710

Les couples indiqués ci-dessus s'appliquent aux filets et aux têtes non graissés et non huilés, sauf indication contraire. Par conséquent, ne graissez ni n'huilez les boulons ou les vis d'assemblage, sauf indication contraire dans le présent manuel. Si vous utilisez des éléments de verrouillage, augmentez les couples de 5 %.

Liste éclatée des pièces

Vue éclatée des pièces TMG-TFMS50/TMG-TFMS60/TMG-TFMS72



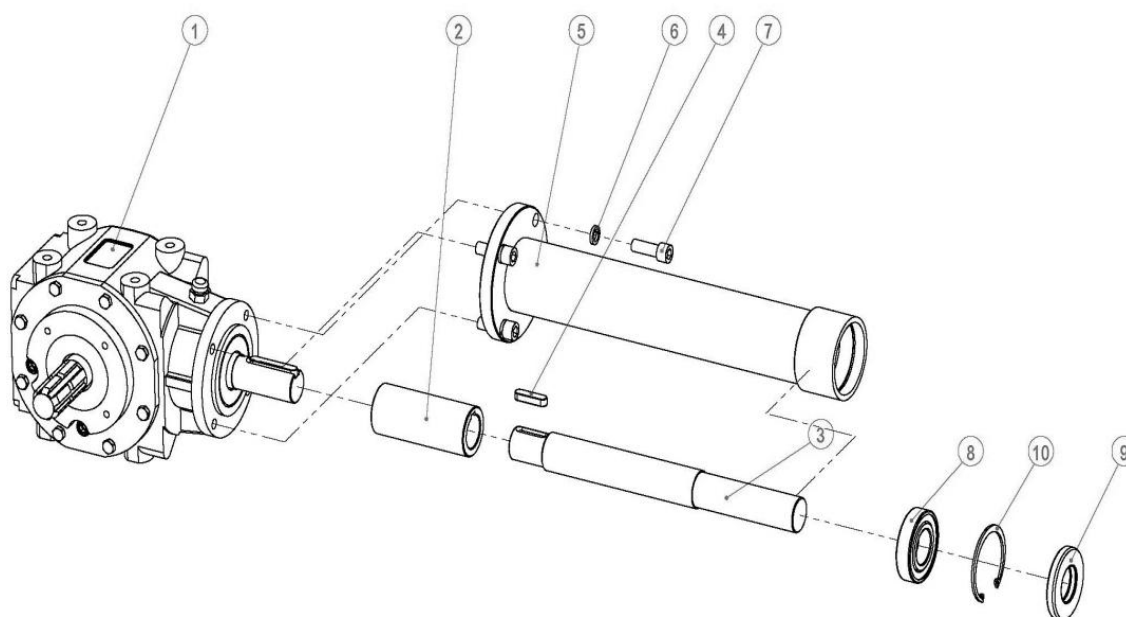
Liste des pièces TMG-TFMS50/TMG-TFMS60/TMG-TFMS72

N° DE PIÈCE	N° DE RÉF.	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	REMARQUE
1	4030100002	Panneau du capot	1	TMG-TFMS50
	4030100004		1	TMG-TFMS60
	4030100007		1	TMG-TFMS72
2	TFMS.07.00.000	Ensemble du boîtier d'engrenages	1	
3	4030100009	Patin - G	1	
4	4030100010	Patin - D	1	
5	7040100006	Rondelle plate 12	72	
6	7010100005	Boulon M12x35	20	
7	7030500006	Écrou autobloquant M12, classe 8	26	
8	7030400001	Écrou M16x1,5	1	
9	7010300003	Boulon M16x1,5x50	1	
10	4030100011	Support du boîtier d'engrenages	1	
11	7040300006	Grande rondelle plate 12	9	
12	7040400006	Rondelle élastique 12	17	
13	S.O.	S.O.	S.O.	
14	7030500018	Écrou autobloquant M12, classe 5	8	
15	7010100008	Boulon M12x40	18	
16	4030100012	Râteau	1	
17	4020000007	Axe du râteau	1	
18	4300100001	Goupille R Ø4x75	1	
19	4010000014	Plaque de tension	1	
20	7040300007	Grande rondelle plate 14	2	
21	7040100007	Rondelle plate 14	2	
22	7030500007	Écrou autobloquant M14	2	
23	7010100009	Boulon M14x35	2	
24	4050000003	Poulie menante - 3 gorges	1	TMG-TFMS50, TMG-TFMS60
	4050000001	Poulie menante - 4 gorges	1	TMG-TFMS72
25	4050000004	Poulie menée - 3 gorges	1	TMG-TFMS50, TMG-TFMS60
	4050000002	Poulie menée - 4 gorges	1	TMG-TFMS72
26	4130000001	Manchon expansible Z3-35x60	2	
27	4150100001	Courroie B991	3	TMG-TFMS50, TMG-TFMS60
			4	TMG-TFMS72
28	4030100014	Couvercle de poulie	1	TMG-TFMS50, TMG-TFMS60
	4030100013		1	TMG-TFMS72
29	7010200001	Boulon M12x130	1	TMG-TFMS72
	7010200002	Boulon M12x110	1	TMG-TFMS50, TMG-TFMS60
30	7070100002	Logement de roulement	2	
31	4030100016	Rouleau	1	TMG-TFMS50
	4030100018		1	TMG-TFMS60
	4030100021		1	TMG-TFMS72
32	4010000015	Plaque de montage du rouleau - D	1	

33	4010000016	Plaque de montage du rouleau - G	1	
34	4030100023	Garde-boue	2	TMG-TFMS50
	4030100025		4	TMG-TFMS60
	4030100028		7	TMG-TFMS72
35	7040100004	Rondelle plate 8	6	
36	7030500016	Écrou autobloquant M8	2	
37	4020000010	Tige de chaîne de protection	1	TMG-TFMS50
	4020000012		1	TMG-TFMS60
	4020000015		1	TMG-TFMS72
38	7040100005	Rondelle plate 10	2	
39	7100100001	Goupille fendue Ø3x25	2	
40	4100200006	Capuchon antipoussière PDF	1	
41	7040400004	Rondelle élastique 8	4	
42	7010100006	Boulon M8x20	4	
43	4300400002	Graisser M8x1	2	
44	7070100003	Logement de roulement	2	
45	7010100004	Boulon M12x30	8	
46	4100500002	Joint d'huile TC55x80x8	1	
47	4020000022	Manchon de joint d'huile L=48	1	TMG-TFMS50, TMG-TFMS60
	4020000020	Manchon de joint d'huile L=65	1	TMG-TFMS72
48	4030100034	Axe des marteaux	1	TMG-TFMS50
	4030100036		1	TMG-TFMS60
	4030100039		1	TMG-TFMS72
49	4100200007	Capuchon 30x30	1	
50	7010500006	Boulon M16x1,5x85	20	TMG-TFMS50
			24	TMG-TFMS60
			32	TMG-TFMS72
51	7030800001	Écrou autobloquant M16x1,5	20	TMG-TFMS50
			24	TMG-TFMS60
			32	TMG-TFMS72
52	4290200002	Marteau de coupe	20	TMG-TFMS50
			24	TMG-TFMS60
			32	TMG-TFMS72
53	4030100043	Support de raccordement - D	1	
54	4030100044	Support de raccordement - G	1	
55	4030100045	Support de coulissement - D	1	
56	4030100046	Support de coulissement - G	1	
57	4020000028	Rail de guidage L=1218	2	
58	4020000029	Tube de support L=705	2	
59	4030100042	Support de vérin	1	
60	4070000001	Vérin de coulissement	1	
61	4020000032	Manchon de vérin	1	
62	4030100047	Attelage	1	
63	4010000020	Goupille d'arrêt	7	
64	7010200004	Boulon M10x70	4	

65	7030500017	Écrou autobloquant M10	4	
66	4020000030	Bague en nylon	4	
67	7040100013	Rondelle plate 18	6	
68	7040400013	Rondelle élastique 18	4	
69	7010100010	Boulon M18x40	4	
70	7030800002	Écrou autobloquant M18x1,5	2	
71	4020000017	Axe d'attelage supérieur	1	
72	4300100004	Goupille de sécurité Ø11x50	3	
73	4020000001	Axe d'attelage inférieur	2	
74	7040200010	Rondelle plate 22	2	
75	7030500019	Écrou autobloquant M22	2	
76	4300400001	Graisser M6x1	4	
77	7040600001	Joint d'étanchéité combiné 12	4	
78	4080100002	Conduite d'huile L=1900	1	
79	4080100001	Conduite d'huile L=1500	1	
80	7010600001	Boulon creux M12x1,25x32	2	
81	7040600005	Joint d'étanchéité combiné 22	2	
82	7020300001	HSCHS M8x25	10	
83	4080100003	Adaptateur G1/2 po (mâle)	2	
84	7030400002	Écrou M18x1,5	1	
85	4020000040	Entretoise de chaîne	54	TMG-TFMS50
			68	TMG-TFMS60
			81	TMG-TFMS72
86	4270100002	Chaîne de protection	53	TMG-TFMS50
			67	TMG-TFMS60
			81	TMG-TFMS72
87	4100200010	Bouchon rond Ø14 orange	8	
88	7090200002	Circlip pour alésage Ø60	4	

Vue éclatée du boîtier d'engrenages TMG-TFMS50/TMG-TFMS60/TMG-TFMS72



N° DE PIÈCE	N° DE RÉF.	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QTÉ	REMARQUE
1A	4040100002	Boîtier d'engrenages 50 HP	1	
2A	4020000005	Manchon d'arbre	1	
3A	4020000024	Arbre	1	TMG-TFMS50, TMG-TFMS60
	4020000006		1	TMG-TFMS72
4A	7080100001	Clavette A 10x40	1	
5A	4030100008	Tube d'arbre	1	
6A	7040400006	Rondelle élastique 12	4	
7A	7020100002	HSCS M12x35	4	
8A	7060100001	Roulement à billes 6207-2RS	1	
9A	4100500001	Joint d'huile TC35x72x10	1	
10A	7090200001	Circlip pour alésage Ø72	1	